

INFORMAȚII PERSONALE

Khalid-Mihail QARAMAH

📍 str. Donea Diana Alexandra, nr. 4, bl. N18, sc. 6, et. 3, ap. 58, București, Sector 4 (România)

☎ 0722303073

✉ mihailqaramah@gmail.com
mihail.qaramah@uab.ro

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

- 2021-prezent colaborator al postului de radio „Reîntregirea”: realizator al emisiunii „Viața liturgică a Bisericii”
- 2019-prezent Expert evaluator ARACIS
- 2018-prezent Drd. bursier al Școlii Doctorale de Teologie, Univ. „1 Decembrie 1918”
- 2018-2019 colaborator al Editurii *Paralela 45*
- 2017-prezent cântăreț al Bisericii Sfântului Grigorie Palama din București

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

- 10/2018-prezent Drd. bursier al Școlii Doctorale de Teologie, Univ. „1 Decembrie 1918”, Alba Iulia, cu teza: „O istorie a Molitfelnicului românesc. Evoluția formularelor Sfințelor Taine (sec. XVI-XVII)”; coord. Pr. prof. univ. habil. Dumitru A. Vanca.
- Activități didactice: seminarii de Teologie Liturgică în cadrul programelor de Licență: Teologie Pastorală, Artă sacră și Muzică bisericească, Facultatea de Teologie Ortodoxă, Alba Iulia.
- 06/2018 promovarea examenului de Disertație cu media 10; titlul lucrării de Disertație: „Miridele comemorative pentru vii și adormiți în principalele tipice și diataxe bizantine”, coord. Pr. Lect. Dr. Marian Mihai.
- 06/2018 absolvent al Modulului Psihopedagogic Nivelul 2, organizat de Departamentul pentru pregătirea personalului didactic.
- 2016–2018 masterand al programului "Pastorație și viață liturgică", în cadrul Facultății de Teologie Ortodoxă "Justinian Patriarhul", Universitatea București; admis pe prima poziție cu media 9,86; bursier în cei doi ani de studii; media de finalizare a studiilor: 9,80.
- 06/2016 licențiat în Teologie Ortodoxă cu nota 10 (zece); titlul lucrării de licență: "Slujba și Paraclisul Sfântului Stelian", coord. Pr. Lect. Dr. Stelian Ionașcu.
- 07/2015 absolvent al Modulului Psihopedagogic Nivelul 1, organizat de Departamentul pentru pregătirea personalului didactic.
- 2012–2016 student al Facultății de Teologie Ortodoxă "Justinian Patriarhul",

Universitatea București; admis pe prima poziție cu media 9,64; bursier în cei patru ani de studiu; media de finalizare a studiilor: 9,47.

- 07/2012 promovarea examenului de Bacalaureat cu media generală 9,66.
- 2008–2012 elev al Colegiului Național "Gheorghe Șincai" din București, profilul uman - Filologie; media generală a studiilor: 9,65.
- 2003–2008 elev al Școlii Generale cu cls. I-VIII nr. 96 din București.
- 2000–2003 elev al Școlii Generale cu cls. I-VIII nr. 194 din București.

COMPETENȚE PERSONALE

Limba maternă Română

Limbi străine cunoscute

	ÎNȚELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
engleză	C2	C2	C2	C1	C2
franceză	B2	B2	B1	B1	B2

Niveluri: A1 și A2: Utilizator elementar - B1 și B2: Utilizator independent - C1 și C2: Utilizator experimentat

Limbi clasice cunoscute

▪ Greacă veche, Slavă bisericească, Latină.

Competențe digitale

▪ Foarte bună cunoaștere a instrumentelor Microsoft Office™ (Word, Excel și PowerPoint);
 ▪ Cunoștințe elementare ale aplicațiilor de grafică pe calculator (Adobe Reader, PhotoShop).

Competențe manageriale

Director proiect – PN-III-P1.1-MC-2019-2250 (Proiect de mobilitate pentru cercetători)

Competențe dobândite la locul de muncă

▪ Cunoașterea proceselor didactice din mediul universitar;
 ▪ Competențe privind managementul calității învățământului universitar;

Competențe de comunicare

- bune abilități de comunicare dobândite în urma participării la conferințe și simpozioane naționale și internaționale;
 - bune abilități de interacțiune cu studenții, dobândite prin activitatea didactică prestată în cadrul Facultății de Teologie Ortodoxă din Alba Iulia

Permis de conducere

Categoria B

ACTIVITATE ȘTIINȚIFICĂ

Lucrări științifice publicate în reviste de specialitate și volume colective

- „Rugăciunea punerii-înainte din rânduiala Proscomidiei Bizantine”, în *Studii Teologice*, nr. 2/2015, pp. 229-270.
- „Cuvânt, Melos și Ritm în *Podobia bizantină*. Receptarea structurilor metrico-muzicale bizantine în spațiul românesc”, în: *Studia Doctoralia Andreiana*, 1/2018, pp. 113-153.
- „Este uniformitatea un imperativ al unității liturgice?”, în Florin

Dobrei (coord.), *Credință – Unitate – Națiune: Simpozion teologic internațional, Deva, 19-20 octombrie 2018*, Felicitas Publishing House & Editura Episcopiei Devei și Hunedoarei, Stockholm/Deva 2018, pp. 537-558.

- „Rânduiala «ridicării Panaghiei» cu prilejul «Praznicului casei» - o tradiție rural-liturgică uitată din Moldova”, în Lucian Colda *et alii* (eds.), *Satul și spiritualitatea rurală: între tradiție și modernitate*, vol. II, Felicitas Publishing House & Editura Reîntregirea, Stockholm/Alba Iulia, 2019, pp. 327-340.
- „Unitate și reformă liturgică în Biserica Ortodoxă Română”, în: *Studia Theologica Orthodoxa Doctoralia Napocensia*, 2/2019, Edit. Renașterea, pp. 228-245.
- „Contribuții la înțelegerea liturghiei românilor din veacul al XVII-lea – ms. BAR rom. 707”, în *Altarul Reîntregirii*, 3/2019, pp. 149-162.
- „Despre riturile pregătitoare pentru *Prothesis*-ul bizantin, potrivit unor importante manuscrise grecești”, în Viorel Sava (coord.), *Slujind Adevărul, slujim pe Dumnezeu și pe oameni. Aspecte ale cercetărilor doctorale actuale*, Editura Doxologia, Iași / Institut für Ökumenische Theologie, Ostkirchliche Orthodoxie und Patrologie, Universität Graz, 2019, pp. 670-685.
- „The Byzantine *Prothesis*: hypotheses on the eucharistic consecration of the “commemorative particles”, în *European Journal of Science and Theology*, vol. 16, n. 4/2020, pp. 5-14.
- „Ipoteze privind natura euharistică a miridelor la Dumnezeuiasca Liturghie”, în Adrian Lemeni, Gheorghe-Cristian Popa (coord.), *Studia Doctoralia. Comunicările Conferinței Naționale a Doctoranzilor în Teologie Ortodoxă. Mănăstirea Caraiman, 2019*, București, Edit. Basilica/Edit. Universității din București, 2020, pp. 407-420.
- „Rânduiala Mărturisirii păcatelor și alte rugăciuni de iertare în molitfelnicele slavone din spațiul românesc (sec. XVI-XVII)”, în *Mitropolia Olteniei*, 1-4/2020, pp. 218-237.
- „Reforma liturgică în Biserica Ortodoxă Română, între dorință și împlinire”, în Mihai Himcinschi și Răzvan Brudiu (eds.), *Biserica Ortodoxă și provocările viitorului*, Ed. Reîntregirea/ Aeternitas/ Presa Universitară Clujeană, Alba Iulia/Cluj-Napoca, 2020, pp. 419-446.
- „The Rites of Betrothal, Coronation and Digamia according to the Slavo-Romanian Euchologia (16th-17th century)”, în *International Journal of Orthodox Theology*, 11:3/2020, pp. 135-172.
- „Ritul înfierii potrivit manuscriselor bizantine” în Oliviu Botoi,

Răzvan Brudiu (eds.), *Educația creștină într-o cultură pluralistă. Cum cresc copiii în ziua de astăzi*, vol. II, Felicitas Publishing House & Editura Reîntregirea, Stockholm/Alba Iulia, 2020, pp. 351-365.

- „Limbajul liturgic între tradiție și modernitate. Tendințe, constrângeri, soluții în traducerea și diortosirea textelor liturgice”, în Viorel Sava (coord.), *Aspecte ale cercetării științifice doctorale, astăzi*, Editura Doxologia, Iași / Institut für Ökumenische Theologie, Ostkirchliche Orthodoxie und Patrologie, Universität Graz, 2020, pp. 276-295.
- „Rânduiala înmormântării laicilor în Molitfelnicele slavo-române (sec. XVI-XVII)”, în *Altarul Reîntregirii*, 1/2021, pp. 131-164.
- „Considerații pe marginea unei tipărituri liturgice românești mai puțin cercetate – *Mystirio sau Sacrament* (Târgoviște, 1651)”, în *Revista Transilvania*, 5/2021, pp. 85-96.

Editări

- În *Revista Altarul Reîntregirii* – număr tematic: „În mâinile Tale îmi voi da duhul meu, Doamne...” (Ps. 30, 5): *Aspecte istorico-liturgice și pastorale ale slujbelor pentru cei adormiți*, nr. 1/2021 al Revistei Altarul Reîntregirii, 211 p. (ISSN print version: 1584-8051; ISSN online version: 2457-9394; ISSN-L 1584-8051 DOI: 10.29302/AR)

Lucrări prezentate la conferințe/simpozioane naționale/internaționale (selecție)

- (Cu prof. univ. Dumitru A. Vanca): „Potirul morții – Potirul vieții? Sfântul Arhanghel Mihail și trecerea hotarului veșniciei”, lucrare prezentată în cadrul Simpozionului Internațional ISSTA, Alba Iulia, 17-18 mai, 2021.
- „Rugăciunile pentru binecuvântarea colivei în vechile evhologii bizantine”, lucrare prezentată în cadrul Simpozionului Internațional *Studia Theologica Doctoralia*, Iași, 10-11 mai, 2021; lucrarea se află în curs de publicare în volumul simpozionului.
- „Rânduiala din ziua nașterii pruncului. Istorie și actualitate”, lucrare prezentată în cadrul SIVDT 2020, Alba Iulia, 10-11 decembrie, 2020.
- „Some Hypotheses Regarding the Eucharistic Nature of the Commemorative Particles Offered at the Prothesis”, lucrare prezentată în cadrul Conferinței Internaționale SOPHIE (Society of Orthodox Philosophers in Europe), Eiterfeld-Unteruffhausen, Germania, 20-23 iunie, 2019.
- „Limbajul liturgic între tradiție și modernitate (tendințe, constrângeri, soluții)”, lucrare prezentată împreună cu prof. univ. Dumitru A. Vanca în cadrul Simpozionului Internațional *Teologie și Tradiție, Spiritualitate și Modernitate. Contribuția patriarhilor Nicodim Munteanu și Iustin Moisescu și a traducătorilor de cărți bisericești la spiritualitatea și cultura română*, Târgoviște, 29-31

mai, 2019.

Traduceri

- (cu Mihai Răducă) Uwe Michael Lang, *Privind către Dumnezeuul nostru. Orientarea în timpul rugăciunii liturgice*, Ed. Paralela 45, Pitești, 2019, 208 p. (ISBN 978-973-47-2824-4).
- (cu Mihai Răducă) Hugh Wybrew, *Liturghia Ortodoxă. Evoluția Liturghiei Euharistice în Ritul bizantin*, Ed. Doxologia, Iași, 2021 (în curs de publicare).

Premii

- Premiul I la cea de-a zecea ediție (aniversară) a Concursului național de muzică bisericească „*Lăudați pe Domnul*” (2017), în cadrul secțiunii B – compoziție muzicală (psaltică);
- Premiul I la cea de-a cincea ediție a Concursului de traducere „Dimitru Fecioru”, secțiunea Limbă latină (2013), Facultatea de Teologie Ortodoxă „Justinian Patriarhul”, Universitatea București.